



**Información general:** En el transcurso de los próximos 4 años, Portland Public Schools (PPS) comprará nuevos materiales didácticos (currículo, libros, materiales manipulativos, recursos digitales, etc.) para todas los salones de Kindergarten a 5 ° grado. Este boletín ofrecerá información actualizada sobre los nuevos recursos de enseñanza y las oportunidades para verlos y compartir sus observaciones.

#### Matemáticas para K-5

A partir de este otoño, los estudiantes y maestros comenzarán a usar un nuevo currículum de matemáticas llamado [Ready Math](#). Durante los últimos 9 meses, y con un enfoque en la equidad, un grupo de administradores, maestros y personal de PPS trabajaron arduamente para evaluar, poner a prueba<sup>2</sup>, y finalmente seleccionar Ready Math como el nuevo material didáctico para K-5 del distrito.



Todos los materiales han sido traducidos al español, ruso, chino simplificado, japonés y vietnamita.

Para obtener más información, por favor póngase en contacto con Patrice Woods escribiendo a [pwoods@pps.net](mailto:pwoods@pps.net).

#### Destrezas fundamentales para K-3<sup>1</sup>

Durante los últimos dos años, PPS puso a prueba<sup>2</sup> e implementó el programa [Foundations](#). En el año escolar 2020/2021 se comenzó a implementar Foundations en K-1 ° grado, y en el año escolar 2021/2022 se comenzará a usar en 2 ° grado y se pondrá a prueba en 3 ° grado.



Para obtener más información, por favor póngase en contacto con Emma Wang escribiendo a [hwang@pps.net](mailto:hwang@pps.net).

#### Humanidades para K-5

En 2021, PPS entró llegó a un acuerdo con The Oregon Historical Society (Sociedad Histórica de Oregon, OHS) para actualizar la publicación de 1992 de *Portland, Our Community: Children's Readings (Portland, nuestra comunidad: Lecturas para niños)*. La publicación rediseñada apoyará y estará alineada con los estándares de Oregon de Ciencias Sociales, Competencia en el Idioma Inglés y Estudios de Ética, así como con los Estándares Comunes. Las cuatro publicaciones incluirán:



*Portland Becomes a City (Se forma la ciudad de Portland)*, *Portland Biographies (Biografías de Portland)*, *Portland Since Time Immemorial Through Today (Portland desde tiempos inmemoriales hasta el presente)* e historias de Portland de acción e impacto. Las escuelas comenzarán a introducir estos materiales en el transcurso del año escolar 2022/2023.

Para obtener más información, por favor póngase en contacto con Emma Wang escribiendo a [hwang@pps.net](mailto:hwang@pps.net).

#### Programas K-5 de Inmersión Dual en español (DLI)

Un comité formado por representantes de los 10 programas de Inmersión Dual en español (DLI, por sus siglas en inglés) evaluó y seleccionó, con aprobación de la Junta de Educación, un currículo nuevo de lectoescritura: [Benchmark Adelante/Advanced](#). Estos materiales didácticos están completamente alineados con los Estándares básicos comunes del estado (CCSS, por sus siglas en inglés) en inglés y español y sirven para integrar Artes del Lenguaje, Estudios Sociales, Ciencias, el aprendizaje socioemocional y la pedagogía culturalmente relevante.



Para obtener más información, por favor póngase en contacto con Emma Wang escribiendo a [hwang@pps.net](mailto:hwang@pps.net).

Para obtener información general sobre el proceso de adopción de materiales, por favor póngase en contacto con Mary Wiener escribiendo a [mwiener@pps.net](mailto:mwiener@pps.net)

<sup>1</sup>Las destrezas fundamentales son el conjunto de habilidades que los alumnos deben dominar para poder leer con fluidez. Estas habilidades incluyen el conocimiento del alfabeto, el concepto de la escritura, la conciencia fonológica, la fonética, las palabras de uso frecuente y la fluidez.  
<sup>2</sup> Poner a prueba es la etapa en la que se introduce a un número selecto de escuelas, maestros y estudiantes el currículo que ese está considerando seleccionar con el fin de continuar evaluándolo desde el punto de vista de su eficacia y equidad.